

Hodnota publikácie spočíva hlavne v jej komplexnosti a systémovosti, ale aj v mnohých praktických radách a nákresoch, bez ktorých sa tvorca záhrady nezaobíde. Množstvo farebných príkladov záhradných plánov, ako aj názorných fotografií poskytujú inšpirácie na vytvorenie praktického, esteticky a biologicky hodnotného životného prostredia v malom. Možno by však bolo lepšie, keby bola vyšla ďalšia reedícia pôvodnej – obsažnejšej publikácie Všetko o záhrade (autormi slovenského prekladu sú záhradní architekti), zrejme tu však zohrala svoju rolu cenová dostupnosť skrátenej verzie. Pri súčasnej vysokej ponuke záhradníckych potrieb a nízkej úrovni informácií o tom, ako ich použiť, by kniha tohto typu nemala chýbať v knižnici ani jedného majiteľa záhrady.

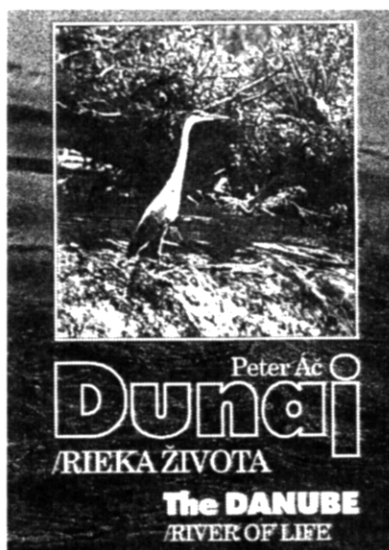
Dagmar Štefunková

Život na Dunaji v obrazoch

Peter Áč: **Dunaj (rieka života)**. Vydalo vydavateľstvo SLOVART Bratislava, 1997. Farebné fotografie, 136 strán, odporúčaná cena 249,- Sk.

Obrazová publikácia renomovaného slovenského fotografa odhaľuje krásy starého a nového Dunaja, ramennej sústavy i priesakového kanála. Je súčasne svedkom premien Dunaja po zásahu človeka, čo mohlo mať podstatne horšie dôsledky, ak by sa nepodarilo upraviť pôvodný projekt, ktorý bol voči dunajskej prírode macošský. Pod sústavným tlakom prírodovedcov profesionálov, ale aj amatérov – ochrancov prírody, podarilo sa presadiť do pôvodných projektov také zmeny, ktoré priblížili vodné dielo Gabčíkovo bližšie k prírode. Dodatočne projektovaná hať pri Dobrohošti umožňuje simulovať systém umelých záplav v ramennej sústave, ktoré v nej udržiavajú a obnovujú život.

V procese poľudšťovania a ekologizovania vodného diela na Dunaji sa poľudšťovali aj tvrdí technokrati, ktorí v šesťdesiatych rokoch, keď sa rodili



projekty, nechceli o ekologických hľadiskách ani počuť. Neskôr sa začali prikláňať k snahe ekológov vypracovať projekt, ktorý by dal možnosť posúdiť, ako bude technicky do detailov vypracované vodné dielo pôsobiť na krajinu, aké zmeny v nej vyvolá a ako bude krajina spätne pôsobiť naň. Spoločné úsilie prírodovedcov a vodohospodárov vlá-

da v šesťdesiatych rokoch nevypočula a po desaťročnej prestávke vznikol veľkoexperiment s výsledkami neznámymi, ktorý sa stal predmetom nemalých, často aj zbytočných sporov. Zmenil sa aj Július Binder, s ktorým som často mával výmeny názorov. V úvode knihy Dunaj (rieka života) píše: *Ak je človek proti prírode, potom je aj sám proti sebe*. Nechcem si robiť zásluhy, ale aj spory pri procese prípravy a výstavby vodného diela Gabčíkovo trochu zmenili jedného z jeho najväčších protagonistov.

Kniha je zostavená veľmi citlivo. Zo 136 strán je len 10 strán textu. Ostatnú časť tvoria farebné obrázky, kvalitné po stránke prírodovednej, ako aj umeleckej. Výstižné a nápadité zábery približujú život nad i pod vodou, ale aj pri vode, na brehoch. Človek a výsledky jeho činnosti sa objavujú len sporadicky, aby zarámovali obraz prírody.

Publikácia je kvalitne zostavená i vytlačená. Anglický preklad sprievodného textu i textov pod obrázkami z nej urobili reprezentačný suvení. Zaslúžila by si, aby sa k nej dostali nie iba odborníci, ale aj početní návštevníci gabčíkovskej vodnej nádrže, ktorých tam usilovne vozíme.

Milan Ružička

